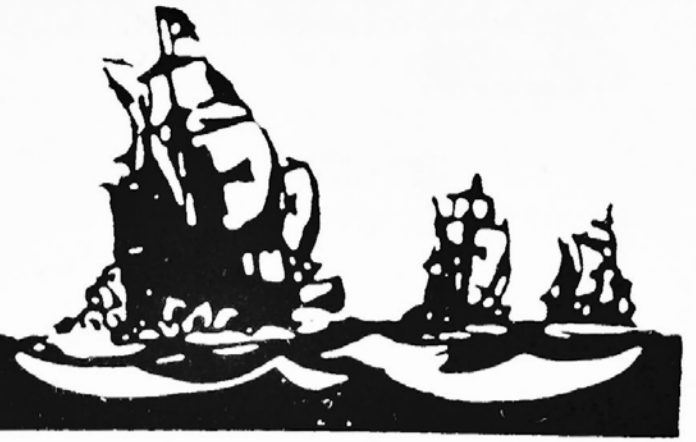
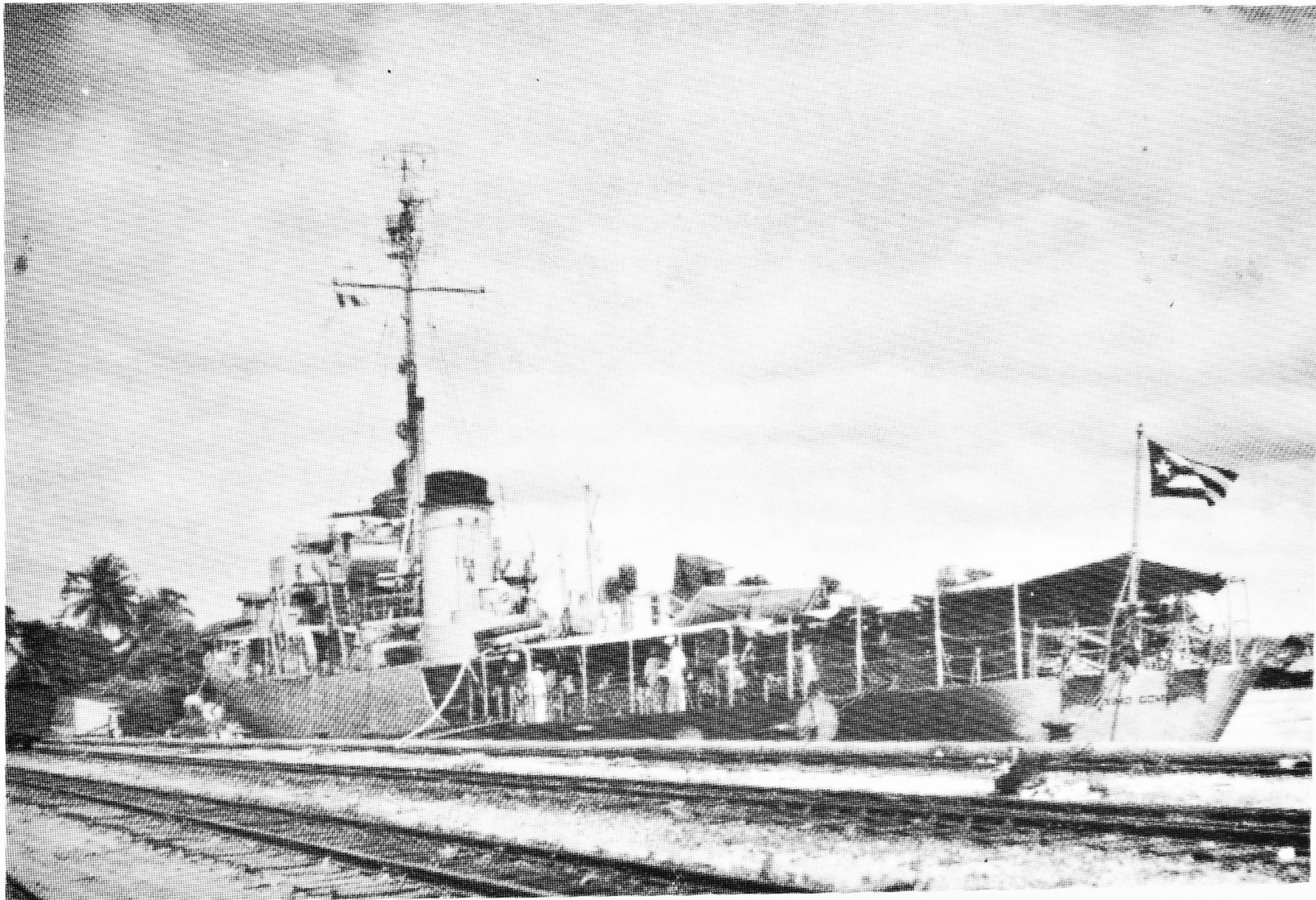


# RUMBOS

REVISTA MARINA



AÑO 23 SEPTIEMBRE - OCTUBRE 1996 Nº 5



**Fragata "Máximo Gómez" atracada en el muelle de la United Fruit Co., en Puerto Limón, Guatemala durante el viaje de Instrucción de las Promociones XI y XII de la Academia Naval del Mariel. (Foto de Rafael Duyos).**

# EDITORIAL



**N**o nos engañemos en presencia de confusiones políticas nacionales. Sabiendo que es falso todo lo que prometen y perdida la creencia en las palabras, debemos mantener la fe y la convicción de que seremos libres sólo con nuestra perseverancia y los esfuerzos. Nuestro patriotismo debe cimentarse con el ejemplo de nuestro Apóstol. La tradición perdura en los marinos. Es la creencia en un pasado común que une a millares de ellos.

Es el heroísmo de todos los hechos reales con sacrificios y esfuerzos, tratando de dejar huellas constantes en el presente y en el futuro. Como marinos, hablamos el mismo lenguaje, tenemos el mismo compromiso y que nadie nos pregunte: ¿Qué has hecho?

Debemos entregarnos a levantar el espíritu de libertad con entusiasmo y no escribir en la arena para que venga la ola, lo borre y se lo lleve... ¡Qué sea un ideal que a todos nos abrace sin descansar, dándonos cada amanecer una emoción de lucha nueva!

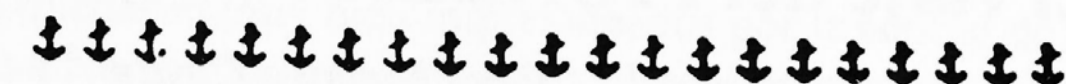
## RUMBOS

RUMBOS está registrada y aceptada como obra de consulta en la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos. Cualquier persona que necesite el material que aparece en esta revista, puede obtenerlo en persona en el Microfilm Reading Room de dicha biblioteca. El número del microfilm es (0) 87/752 MicRR. Copias del material pueden obtenerse también escribiendo a dicha oficina, Library of Congress, Washington, D.C. 20540.

Ofrecemos estas páginas a todos aquellos que escriben con sabor a mar. El editor se reserva el derecho de publicar los artículos. Los autores serán responsables con su firma de la autenticidad de sus artículos.

Pelayo Balbis Torregrosa \* 7329 S.W. 22 Street \* Miami, Florida 33155  
P.O. Box 522977 \* Miami, Florida 33152  
Teléfono: (305) 261-9797

# MARINOS



"No importa tanto donde estemos, sino hacia donde avanzamos. Para arribar a puerto seguro a veces navegamos con el viento a favor y a veces en contra; pero la cuestión es navegar, no derivar sin rumbo ni permanecer anclado."

Oliver Wendell Holmes.



Se nos han idos y no esperaran nuevos amaneceres entre nosotros, porque ahora son partícipes del Infinito, amigos, familiares y compañeros de nuestra Institución. Perdimos al amigo y fiel lector de



Rumbos, HERIBERTO GONZALEZ TELLEZ.\*\* Entre los familiares de queridos amigos y compañeros estan: CONCHITA BLANCO, al cumplir 110 años de edad y mamá de SONIA y RENATO DIAZ BLANCO; también murió ENRIQUETA VADELL, viuda de ORTEGA hermana de JOSEFINA MONS; así como GRACE YORK, hermana de GUILLERMO YORK; al igual que JUAN GARCIA, papá de KATTY, la esposa de JOSE A. GOMEZ PEREZ.\*\* Para todos los familiares de tan queridos amigos, nuestras sinceras condolencias.\*\* Varios lectores de nuestra revista han cambiados sus direcciones con las consiguientes pérdidas de esos números al no informar el cambio de domicilio. Estoy haciendo un nuevo Directorio y necesito me informen si las estan recibiendo o no, para que aparezcan en el nuevo control de lectores.\*\* Ya cerradas las Recaladas y las Aportaciones con fecha 8 de Septiembre, hemos recibidos cartas de los amigos EDUARDO OCAÑA y de RAMON CID, que comentaremos en el próximo Rumbos.\*\* Muy restablecido el amigo PABLO PEREZ CISNEROS, el esposo de TERESITA, la hija del inolvidable LORENZO RODRIGUEZ VERGARA.\*\* Muy bien documentado la Conferencia "Proclama del 4 de Septiembre de 1933" del amigo DR. ERNESTO SANS GELABERT en "El Album del Recuerdo". Un pedazo de historia de nuestra Marina de Guerra.\*\* Ya tengo todos los retratos de las promociones de Guardiamarinas que pasaron por la Academia Naval del Mariel, solo me falta la de la Promoción IX. Sería una lástima que no apareciera en el trabajo que estoy preparando.\*\* Estoy esperando de EDUARDO OCAÑA, (el Olonés) su historia de ese famoso pirata. El Olonés nos dice que a bordo de su bergantín "El Misterioso" jamás varió su rumbo.\*\*

## "El viaje del PIONEER como corsario cubano"

Jorge Navarro Custin



**A**l comenzar el año 1872 el Agente General de Cuba en el extranjero Francisco Vicente Aguilera confrontaba una situación crítica para poder llevar a cabo los planes de enviar dos expediciones a Cuba y preparar otras, así como intentar nuevamente una guerra de corso contra España. El suministro de armas y pertrechos que en 1869 había sido exitoso como en 1870 también, comenzó a decaer después cesando casi por completo. Se debió esto a los malos manejos de los fondos de la Junta presidida por Aldama y a las capturas por las autoridades americanas de los vapores HORNET y CATHERINE WHITING motivando pérdidas por más de medio millón de dólares. Esa fue la razón porque Céspedes envió a Aguilera a los EE.UU., para intentar reorganizar y normalizar el envío de expediciones y convencer a los exiliados pobres y a los ricos a que continuaran contribuyendo para el sostenimiento de la lucha armada. También se autorizó una emisión de Bonos de la República por treinta millones de dólares para utilizarlos en todo género de transacciones.

Las oficinas de la Agencia se colmaban diariamente de visitantes y por este motivo Aguilera y los miembros destacados de la Agencia discutían y resolvían los asuntos de importancia en sus casas o en lugares convenidos previamente para mantener en secreto el curso de las operaciones de carácter militar y naval. En el mes de febrero comenzó a visitar asiduamente la Agencia el Capitán Morton que vivía en Filadelfia y se trasladaba a New York para tratar de entrevistarse con Aguilera y con los jefes de las futuras expediciones, Melchor Agüero y el General Peralta. Norton estaba dispuesto a llevar expediciones a Cuba, pero su interés mayor era iniciar la guerra de corso con un velero que quería comprar con la ayuda de la Agencia.

Peralta fue el primero de los cubanos que se puso en contacto con Norton que le propuso llevarlo a Cuba si le adelantaba \$8,000 comprometiéndose a realizar el viaje un mes después. A Peralta no le agradó la oferta y le informó a Aguilera que él no conocía a Norton y no era confiable. Aguilera que tenía algunas referencias de Norton y le interesaba la guerra de corso citó a ambos en el mes de marzo para discutir acerca de la expedición, el costo del viaje y que Peralta le contestara negativamente a Norton dejando abierta la posibilidad de poder utilizarlo como "corsario". A la reunión asistieron también Pedro de Céspedes y M.J. Izaguirre que actuó como intérprete. Tomó la palabra Peralta y le dijo a Norton que su oferta era módica, pero que tenía el inconveniente de un mes de demora en salir para Cuba y que él tenía la oportunidad de poder salir mucho antes en otra expedición que estaba lista para salir.

Para sorpresa de todos los presentes, Norton no se incomodó como todos esperaban y por el contrario manifestó que Peralta tenía razón, pero que ya había abrazado la causa de Cuba y pensaba como cubano y que si bien no iba a llevar a Peralta, sí estaba dispuesto a arriesgar su poco dinero para ponerse al servicio de la República y quería saber si la Agencia estaría dispuesta a entregarle \$125,000 en bonos negociables que tenía el señor Casanova para estar listo a

### El viaje del PIONEER como corsario cubano

operar en el mar. Todos quedaron muy bien impresionados por la actitud de Norton y Aguilera tomó la palabra y le dijo a Norton "que no había dificultades en complacerlo".

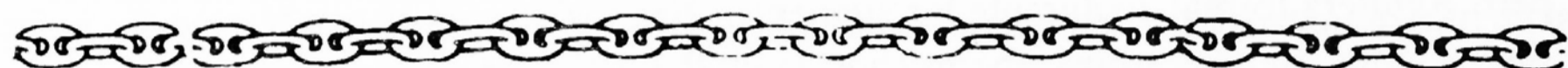
El Capitán Norton se despidió muy contento y regresó a Filadelfia para levantar fondos y no regresó hasta fines de marzo informando a Aguilera que acababa de comprarle al Gobierno de los EE.UU., un velero aparejado como goleta. Se trataba de la goleta RESOLUTE de construcción inglesa y de 120 toneladas que el Departamento de Marina tenía amarrada a un muelle en reserva. Norton le dijo que había pagado \$15,000 por ella y que necesitaba \$3,000 para ponerla en condiciones de navegar. Que la ponía a la disposición de la República de Cuba y que si Peralta no había salido aún, él podía llevarlo en la goleta PIONEER, que era el nuevo nombre dado al futuro corsario. Aguilera le recomendó que viera a Peralta y tratara con aquel lo relativo al dinero que requería. Norton aprovechó la ocasión para esbozar su campaña de corso que consistía en operar en Cuba o dirigirse a los establecimientos coloniales de España en Africa y obtener rescates bajo amenaza de bombardeos y tratar de apresar buques, pasando luego a Inglaterra. Aguilera concertó una nueva entrevista para la noche siguiente. Peralta no aceptó el ofrecimiento de Norton, pero Aguilera formalizó durante los siguientes días sus relaciones con Norton. Se le facilitaron dos cañones, algunas armas y pertrechos, la PIONEER pasaría a ser propiedad de algunos cubanos antes de su salida y una vez en altamar izaría el pabellón cubano. Aguilera en su carácter de Vice-Presidente de la República de Cuba extendió una "Patente de Corso" a Norton y lo autorizó en instrucciones por escrito a abanderar como cubanos a las naves apresadas. Al otorgarle a Norton esas facultades le dió la condición de Oficial de la Marina de Guerra de Cuba.

Norton regresó a Filadelfia, tomó una hipoteca sobre la PIONEER, aviatualló la goleta y completó su dotación integrada por seis oficiales y cuarenta marineros. Su armamento definitivo fue de cuatro cañones. Tomó Norton carga para Kingston (Jamaica) y obtuvo de Aguilera una autorización para pedir una pequeña ayuda monetaria de los agentes navieros de Jamaica y Haití y se hizo a la mar. A su paso por aguas cubanas no vió ninguna nave española según informó a Aguilera en carta que le envió desde Kingston. Prosiguió su viaje hasta Port au Prince saliendo de aquí hacia un puerto de Nueva Inglaterra. Pasó por el norte de Cuba y el estrecho de la Florida y cuando estaba Este-Oeste con la bahía de Biscayne se tropezó navegando de vuelta encontrada con el bergantín THOMAS OWEN de bandera americana, al mando del Capitán Gupthill y en viaje de Portland a La Habana. El Capitán Norton lo detuvo, examinó su documentación y el manifiesto de carga y le permitió continuar su viaje. Esta acción de Norton selló la suerte del corsario PIONEER ya que el Capitán Gupthill al llegar a La Habana se presentó ante el Cónsul americano Mr. Tolbert informándole de todo lo acaecido; Tolbert informó por cable al Secretario de Estado Hamilton Fish que tomó todas las medidas pertinentes contra el corsario PIONEER. Cuando el Capitán Norton se encontraba navegando por la bahía de Narragansett en aguas jurisdiccionales de los Estados Unidos fue interceptado y detenido por el cañonero MOCCASIN que condujo a la PIONEER a puerto poniéndola a disposición del Departamento de Estado. El Capitán Norton, los Oficiales y los marineros fueron arrestados y luego puestos en libertad provisional y la goleta PIONEER enarbolando la bandera cubana quedó atracada a un muelle. Norton se dirigió rápidamente a Washington y se presentó en el despacho del Secretario Hamilton Fish

## El viaje del PIONEER como corsario cubano

uniformado como Oficial de la Marina de Guerra de Cuba y solicitó una entrevista entregando al ujier su tarjeta en la que se leía: "Capitán J. Norton", "Cuban Navy". Fish lo recibió diciéndole que no daba carácter oficial a su visita y luego ambos se enfrascaron en una discusión acerca de la beligerancia cubana y Norton le dijo: "Varias repúblicas de sur América han reconocido a Cuba como una nación independiente. Este reconocimiento debe ser admitido por otras naciones, y le da a Cuba el derecho de ondear su bandera en altamar. El PIONEER navega de la misma manera en que los Estados Unidos enviaron a John Paul Jones al exterior durante la Revolución cuando los Estados Unidos sólo estaban reconocidos por Francia, pero no, por las otras naciones en general". Fish hizo caso omiso de lo dicho por Norton, pero éste le pidió QUE SE MANTUVIERA IZADA LA BANDERA CUBANA en la PIONEER, y Fish accedió a esta petición. De hecho, había reconocido la beligerancia de Cuba.

La PIONEER quedó confiscada debido a la hipoteca que pesaba sobre ella y Norton llegó a un arreglo con la Agencia. El Capitán Norton y la Goleta PIONEER deben ser sacados del olvido y ser Norton considerado como un precursor de nuestra Marina de Guerra.



## "NUESTRO ORGULLO"



**PVT JUAN J. MANTEIGA**  
(Graduación 4-3-9)

Battalion F Company  
3ed BN L. Co Platoon 3086  
Rifle Qualification PFT Score 288

Hijo de María del Carmen y del inolvidable  
Julio Manteiga y nieto de los hermanos  
Carmen y Abelardo Morell.

## "Actuación de la Marina de Guerra en el Ataque al Hotel Nacional"

*Pelayo Balbis Torregrosa*



**A**l producirse el Golpe del 4 de Septiembre de 1933, los Coroneles Horacio Ferrer, Secretario de Guerra y Marina y Julio Sanguily Echarte, Jefe del Estado Mayor del Ejército Nacional, respectivamente en el Gobierno del Presidente Dr. Carlos M. de Céspedes, quedaron separados de sus cargos, asumiendo el mando y dirección los oficiales que la tropa había seleccionado temporalmente.

Los oficiales del Ejército y la Marina estaban divididos entre sí y dentro de estas divisiones había varias tendencias. Los Coroneles Ferrer y Sanguily, propiciaron una reunión a la que debían concurrir todos los oficiales, indicando el Hotel Nacional como el lugar más apropiado por su amplitud para celebrarla. Mientras tanto un grupo de oficiales jóvenes de la Marina, a pesar de la invitación de los Coroneles Ferrer y Sanguily para asistir al Hotel Nacional, se reunieron en la casa particular del Teniente Lorenzo C. Beltrán en la calle San Miguel para estudiar por sí solos, la situación del momento y resolverla de acuerdo a su criterio. El grupo de oficiales que se reunió en casa del Teniente Beltrán estaba compuesto por Alferces de Navío; de Fragata, y alguno que otro Teniente de Navío. Dentro de esta sub-división de los oficiales había dos tendencias: una que aceptaba del cuadro de los viejos oficiales únicamente al Capitán de Corbeta Ramón Díaz del Gallego y la otra que no aceptaba a ninguno de Capitán para arriba y señalaba como Jefe del Estado Mayor General al Teniente de Navío Alejandro Escoto Martín. Al no ponerse de acuerdo se designó una comisión de oficiales.

La tarde del 7 de septiembre, los comisionados por los oficiales se entrevistaron con Sergio Carbó en el Palacio Presidencial. De allí fueron a ver a los Coroneles Ferrer y Sanguily, los cuales estaban reacios a toda solución. En esa reunión del Hotel Nacional se sabría el informe de los oficiales que se habían entrevistado con Sergio Carbó y se tomarían los acuerdos que fueran pertinentes. Los comisionados en vista de la incomprensión que habían dado muestra los oficiales, se marcharon.

La mayor parte de los oficiales acordaron hacer del Hotel Nacional el Cuartel General de la Oficialidad depuesta, reuniéndose allí todos, para levantar la disciplina, hacer sensible la influencia de los superiores sobre los inferiores tratando de crear así entre jefes y oficiales un frente único de defensa. Este fue el motivo por el cual acordaron quedarse en el Hotel Nacional y en el cual permanecieron hasta el 2 de octubre.

El alojamiento en el Hotel Nacional de los jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas a raíz del 4 de Septiembre, pronto tomó un aspecto grave. La presencia de los oficiales en ese lugar en los primeros momentos, podía considerarse como el ejercicio normal del derecho de reunión, pero su actuación posterior cambió este carácter para convertirse en un tipo de delito de conspiración para la rebelión.

## EL ATAQUE AL HOTEL NACIONAL

Las Fuerzas Armadas, al tener noticias de los preparativos bélicos que los refugiados hacían, tomaron medidas preventivas para evitar males mayores. En el Hotel Nacional se introdujeron armas y municiones. Enviando a las tropas emisarios invitándoles a unirse a ellos y de un cabal entendimiento con cierta organización secreta.

Todos esos hechos conocidos por las autoridades, comprendieron que todas las medidas discretas tomadas para lograr el desalojo del hotel, sin necesidad de la violencia, no daban el resultado deseado, se acordó terminar con aquella situación. El Primero de Octubre de 1933, en horas de la noche, se celebró una reunión en el Campamento de Columbia bajo la presidencia del Secretario de Gobernación, Guerra y Marina el Dr. Antonio Guiteras Holmes. A esta entrevista concurren el Coronel Fulgencio Batista y demás oficiales del Ejército, el Capitán de Corbeta Juan E. Rivera, Jefe del Estado Mayor General de la Marina de Guerra y el Capitán Angel Aurelio González.



Vista del Hotel Nacional después del ataque.

González y al Contramaestre de Segunda Jesús Gómez Casas que organizaran el número de hombres indicados por el Jefe del Ejército, proporcionándoles las armas y municiones necesarias, saliendo al frente de esa fuerza desde el Castillo de la Punta.

El Secretario de Gobernación Antonio Guiteras, expuso la necesidad imperiosa que tenía el Gobierno de terminar con el espectáculo que ofrecía la Capital de la República desde el Hotel Nacional. En la reunión se estudió cuidadosamente la situación; se presentaron varios planes y se emitieron distintas opiniones sobre la mejor manera de resolver el asunto del Hotel Nacional terminándose ella, sin poder llegar a un acuerdo. El Coronel Batista quedó con los Jefes de la Marina, allí presentes, comunicales, en caso que se efectuara el ataque al Hotel Nacional, la participación que debía tomar la Marina de Guerra, es decir, la situación que debían ocupar las fuerzas de la Marina, y las unidades navales que debían hacer fuego sobre el Hotel Nacional.

A las tres de la mañana del día 2 de Octubre, se recibió en el Estado Mayor General de la Marina de Guerra un telefonema oficial del Coronel Batista, indicándole a la Marina preparar 100 hombres para iniciar el ataque al hotel a las cinco de la mañana.

El Comandante Rivera, Jefe del Estado Mayor General, ordenó al Capitán Angel A.

## EL ATAQUE AL HOTEL NACIONAL

Las fuerzas de la Marina llegaron al Edificio Carreño y en unión de las del Ejército que allí se encontraban, estuvieron manteniendo el fuego hasta las siete de la mañana. A esta hora, el Capitán González recibió órdenes de retirar la fuerza de la Marina hasta el Parque Maceo, para impedir que por este lugar, los enemigos de la revolución, pretendieran atacar a las fuerzas que hacían fuego contral el hotel.

En el ataque al Hotel Nacional, las fuerzas de la Marina sólo tuvieron que lamentar la muerte del Cabo Tomás Marín Valenzuela, que cayó acribillado a balazos en una ventana del Edificio Carreño por el fuego de los certeros tiradores del hotel.

Al izarse la bandera blanca en el Hotel Nacional, se dió la orden que el personal de la Marina y algunos otros más, permanecieran en el Parque Maceo al mando del Contramaestre Jesús Gómez Casas, partiendo el resto de los marinos con el Capitán Angel A. González al frente, para el Hotel Nacional.

Al penetrar en los terrenos del hotel el Capitán González y sus acompañantes, se inició un fuego de fusilería y ametralladoras desde el hotel, cayendo gravemente herido el Marinero de Primera Luis Seija.

En las primeras horas de aquel día, el Jefe del E.M.G., Comandante Rivera, ordenó al Comandante del P.E. "Patria", Alférez de Fragata José Castellanos Yanes, situara su buque frente al Hotel nacional y le hicieran fuego con sus cañones, pero habiendo llegado la artillería rodada del Ejército a los alrededores del hotel, se suspendió esa orden. También el Crucero Cuba, desde mar afuera se mantuvo en zafarrancho de combate hasta que flotó la bandera blanca en los mástiles del Hotel Nacional, retirándose ambas unidades hacia el puerto, sin haber hecho un solo disparo.

No pudimos conocer los nombres de los Oficiales que fueron heridos dentro del hotel: solamente conocimos que fue herido el Alférez de Fragata Pascasio Díaz Miniét.

### Bibliografía:

A. - *Informes que me suministraron personalmente el Capitán de Corbeta SABAS GONZALEZ GIA, Cnel. RAFAEL DE LA PAZ GARCIA, ENRIQUE FEIT LARA, entonces alistados que participaron en esa acción, así como el Teniente de Navío PASCASIO DIAZ MINIET, mi Comandante en el B.P.E. "Siboney" que fue herido gravemente en esa acción.*

B. - *Datos facilitados del libro "El 4 de Septiembre en la Marina de Guerra". Dr. José J. Tremols, La Habana 1935.-*

# "HISTORIA NAVAL CUBANA"



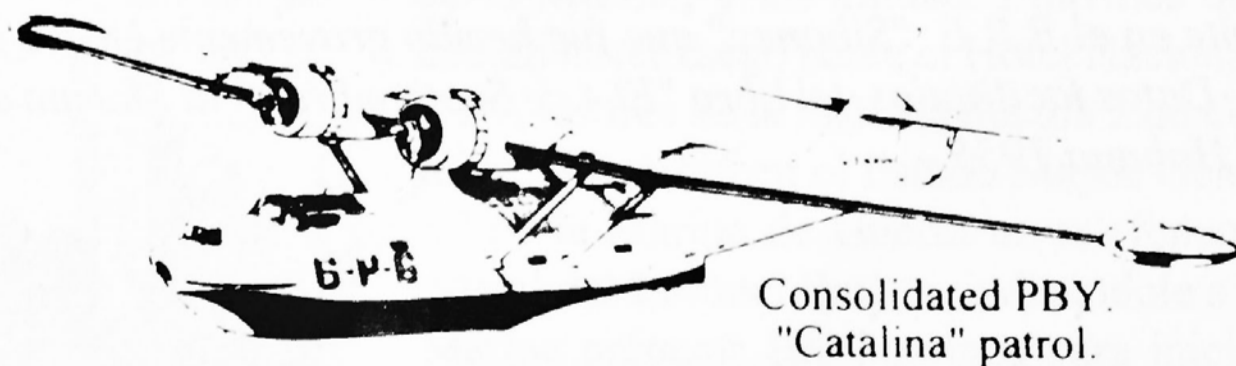
(Tomado de la Revista "Dotación")  
(Octubre-Dic.-1957)

## A.- Cadetes de las Fuerzas Aéreas Navales

**E**n la Academia de las Fuerzas Aéreas Navales, radicada en la Base Aeronaval "Parlá", en Mariel, tuvo efecto en septiembre pasado la apertura del curso de los nuevos Cadetes de Aviación aprobados en recientes exámenes de ingreso efectuados en la misma. Con tal motivo se llevaron a cabo distintos actos propios en ocasiones de esta índole, tomándose el juramento de rigor a los jóvenes aspirantes.

Los integrantes de esta Promoción, que es la más numerosa que se registra desde la creación de este plantel, son los que a continuación relacionamos, en el orden de prioridad determinado por los exámenes de ingreso:

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1.- Lorenzo R. Pérez Lorenzo         | 10.- Tomás de J. Afont Rodríguez |
| 2.- Roberto V. Sánchez Osés          | 11.- Demetrio J. Pérez Rodríguez |
| 3.- Walfredo de J. Riverón García    | 12.- Reinaldo Lazo Marrero       |
| 4.- Angel M. Hernández Rojo          | 13.- Alejandro Mayoli Iglesias   |
| 5.- Vicente C. Secades López         | 14.- Armando A. Cert Costa       |
| 6.- Fernando de J. Nieto de la Campa | 15.- Eddi E. González Ramírez    |
| 7.- Octavio Soto Hernández           | 16.- Raúl Vázquez Martín         |
| 8.- Alcibiades Adán Montané          | 17.- Carlos González Rodríguez   |
| 9.- Leonardo A. Ullivarri Márquez    | 18.- Fernando Salas Alvarez.     |



Consolidated PBY.  
"Catalina" patrol.



Piloto Aviador Naval

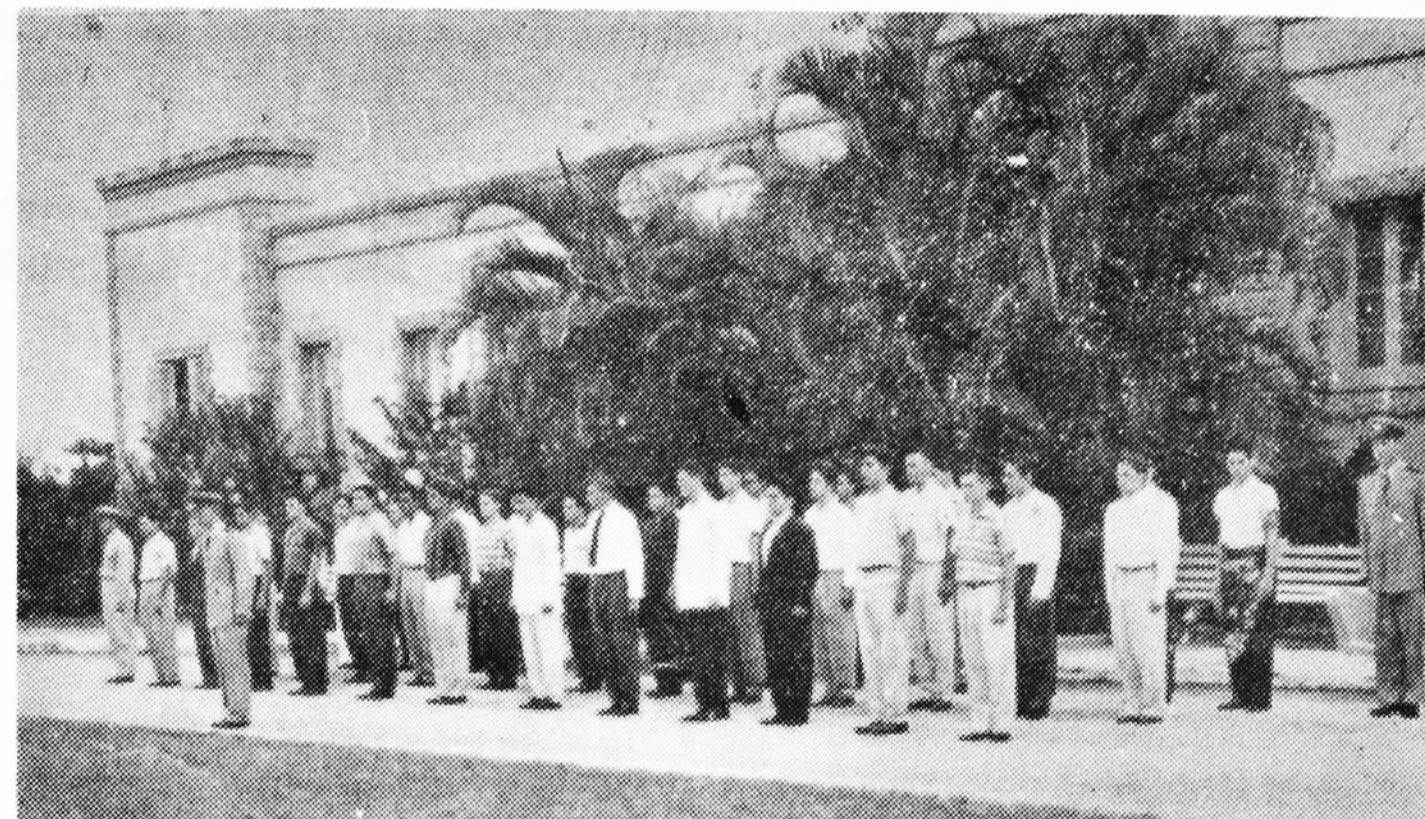


Navegante Aéreo

## HISTORIA NAVAL CUBANA

### B.- Los Guardiamarinas de la Promoción XV

Una nueva promoción de aspirantes a oficiales de nuestra Marina de Guerra, tras rebasar satisfactoriamente los rigurosos exámenes de ingreso, comenzó sus estudios en la Academia Naval del Mariel a principios del mes de octubre próximo pasado, habiéndose iniciado las actividades académicas con distintos actos que son tradicionales en las aperturas de cursos en nuestro primer centro docente.



Cuarenta jóvenes cubanos, plétóricos de entusiasmo y optimismo, integran esta promoción que constituye la décima quinta, acogida en la Academia Naval.

Entre los actos organizados en la inauguración de este curso, fue ofrecido un brindis a los Guardiamarinas de reciente ingreso, con la participación de la XIV Promoción,

### Nuevos integrantes de la XV promoción, de aspirantes a Oficiales de nuestra Marina de Guerra.

cuya oportunidad el Director General del plantel, Capitán de Navío Mario F. Rubio Baró M.N., dirigió la palabra a los jóvenes aspirantes, exhortándoles a perseverar en su estudios y en el cultivo permanente del amor y la lealtad a este Cuerpo Armado al que han ligado sus futuros destinos.

En presencia del Director General de la Academia y de los miembros del claustro profesoral de la misma, se efectuó la ceremonia de Jura de la Bandera en la que actuó el Alférez de Navío René González Olazagasti, quien tomó el juramento de rigor a los nuevos guardiamarinas.



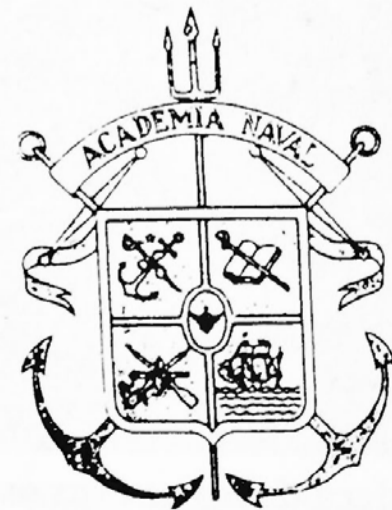
Ceremonia de Jura de la Bandera de los nuevos aspirantes.

## HISTORIA NAVAL CUBANA

Integran esta Promoción los siguientes alumnos: Pedro M. Hoyos Du-Bouchet, Edward Porro Eppr, Adalberto A. Gutiérrez Barbero, Alfredo Buján Díaz, Antonio V. Campelo Pereira, Oscar N. Gómez Orúe, Francisco M. Fernández San Román, Armando Menéndez Amado, Fernando M. Delgado Jerez, Carlos M. Fraga Cayro, Aleop Tur Gutiérrez, Luis E. Castelví Padró, Carlos A. Márquez Martínez, Enrique Rivera Valdés, Antonio Mellado Puerto, José A. Rodríguez Sosa, Roberto J. González Medina, Carlos A. Caramaza Corrales, Ronald Cuza Montero, Angel R. González Quintana, Jorge Salcedo Santa Cruz Pacheco, Rubén J. Roque González, Bernardo Gulin Saldaña, Roerme A. Navarro Beoto, Ramiro E. Pernas Rodríguez, Juan L. Cosculluela Iduate, Ramón A. Parrado Lambert, Guillermo J. Iglesias Quevedo, Rafael de J. González Vilató, Héctor Capote Wenwersten, Joaquín R. Sosa Reyes, Francisco J. Daltubui Carnero, Antonio Rodríguez Acosta, Ramón López Quevedo, Teodoro Curbelo Rodríguez, Manuel R. Menoud Menéndez, Ricardo Varela Colomar, Eusebio Izquierdo López, y Guillermo E. Lessasier Q.



Brindis ofrecido a los Guardias Marinas de reciente ingreso por los miembros de la XIV promoción.



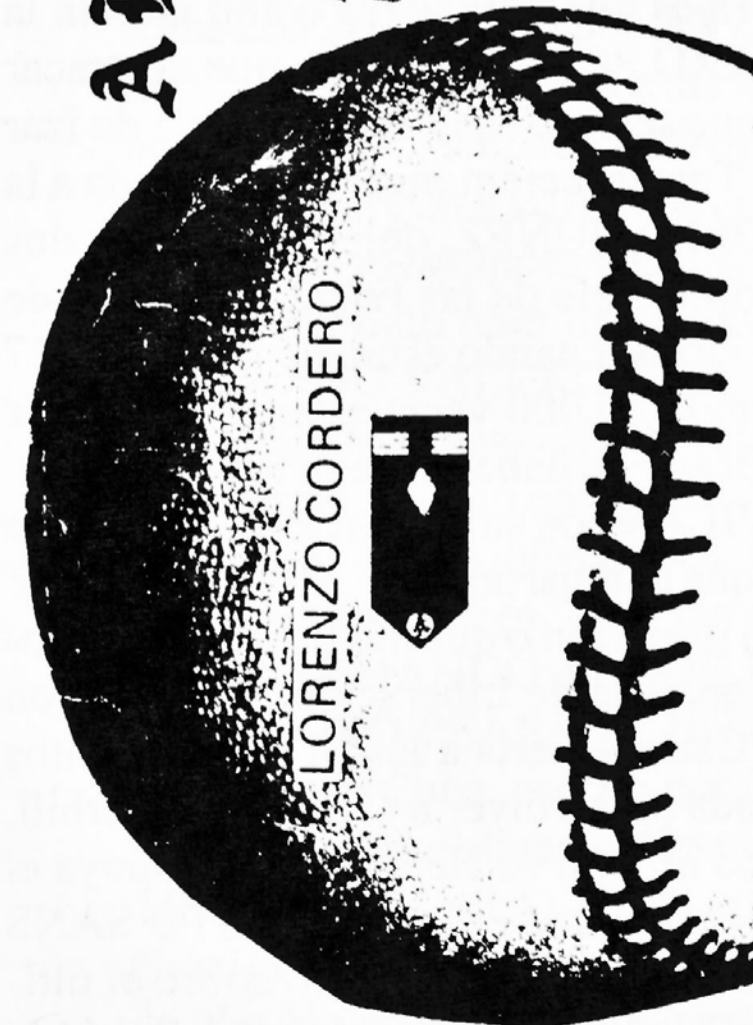
Lema de nuestra Alma Máter:

*"El que la nación educa, si no aprende para vil,  
debe dar la flor de su trabajo, la flor de su vida  
a la nación".*

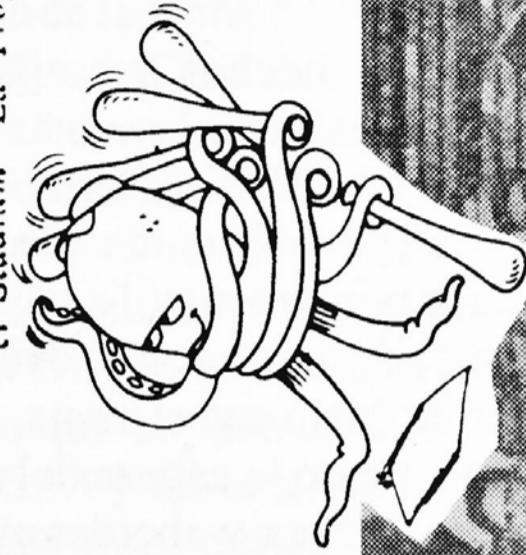
*José Martí.*

*"Si ese anhelo del Apóstol no penetra en su alma,  
si ese pensamiento rector no halla eco en su espíritu,  
no traspase el pórtico de la Academia Naval".*

## A LO QUE SE LE LLAMA GANAR EN EL BATEO...



El team de base-ball de la Marina de Guerra Constitucional, que conquistó el primer lugar en el "Campeonato Inter-Fuerzas Armadas 1936", celebrado en el Stadium "La Tropical".



Primera Fila: Manolo Dávila Piosa, C. Jorrín, Octavio Cabrera, Remigio Vega, Mariano Abreu, Santiago O'Hallorans, Pepe Abreu, Lorenzo Cordero, Manuel Docal, Luciano Martín, Gregorio Dávila, José R. Prieto (masajista) Octavio Diviñó (Manager) Segunda Fila: José "Guanajito" Valdés, Félix Méndez, Julián García, Jorge Estrada, Leandro Forbes, Mario Lecubet, Carlos M. Castillo Fornaris, Andrés Vázquez, Reinaldo Castillo.— El Oficial que aparece detrás era el Tte. Roberto Masses Esquivel y el niño, su hijo, él que después fuera Piloto de nuestra Aviación Naval, Roberto Masses.



## RECALADAS

**A**QUI de nuevo, con nombres, fechas, hechos y cariños que llenan estas Recaladas. Que cada día son más interesantes, las notas y los datos que nos envían para esta Sección.\*\* GILBERTO FUNDORA nos dice que cuando el Pirata Gilberto Girón, secuestró al Obispo de la ciudad de Bayamo, Oriente, en el Siglo XVI, esa acción dió lugar a la primera manifestación literaria en Cuba, que se tituló "Espejos de Paciencias", de autor desconocido y que narra como el negro esclavo llamado Salvador Salomón se batió en duelo con el pirata. Al primer machetazo le partió la espada o sable y al segundo machetazo le separó la cabeza del resto del cuerpo. Los piratas al ver a su Jefe "Descabezado" emprendieron la fuga y abordaron sus bergantines que habían dejado fondeados en el Río Cauto. El pirata Gilberto Girón en sus correrías por la Costa Sur de Cuba dejó grabado su nombre en Playa Girón.\*\* Desde Boston ORLANDO J. ALFONSO me envió la revista "COLORS", la No. 16 (Julio-Agosto 96), editada en Milán, Italia por Benetton Group. En inglés y español, cuyo número está dedicado a la ciudad de Baracoa, Oriente, Cuba. A todo color desnuda a esa ciudad en todos sus aspectos, pero es una vergüenza como detalla la sexualidad en esa población. Gracias ALFONSO.\*\* EDWARD PORRO nos dice que al atracar su barco en Sto. TOMAS, a las 0800 horas en el momento que se efectuaba la ceremonia de izar el Pabellón Nacional en la Base Naval del Atlántico en Sto. Tomás, ceremonia muy parccida a la nuestra en la Academia Naval, se recuerda del Mayor ADOLFO NUÑEZ, quien estuvo por dos años en nuestra Academia y que después fue designado Primer Jefe de las Fuerzas Navales de Guatemala. PORRO nos dice que leyendo la historia de la Florida, cuando el ciclón del año 1927 azotó la zona del Lago Okechobee, el Gobierno Cubano envió 10,000 vacunas anti-tíficas que fueron traídas en el Crucero "CUBA". No te faltará el certificado de haber navegado en el legendario Crucero "Cuba".\*\* Carta de ALFREDO REYES GAVILAN con su aportación. Recuerdate que mi nombre es Pelayo Balbis, no Pedro Balbis. Nos dice que compartió con J.M. GONZALEZ PILOTO que perteneció al Servicio Jurídico Naval. Dale mi dirección o que me llame por teléfono.\*\* FELIX BARRIOS ARMENTEROS del Frente Nacionalista de Liberación Nacional con dos interesantes trabajos "Los Renegados Liberalistas" y "Carta Abierta a los Miopes y Tontos Utiles".\*\* SANTIAGO MARTINEZ dejó Las Vegas, Nevada para volver a vivir en Lauderhill, Florida. Me envía una copia de su carta, que envió y publicó el "Nuevo Herald" donde apoya el programa del Presidente Clinton, de una manera sincera al igual que el Dr. ERNESTO SANS GELABERT.\*\* JOSE M. RODRIGUEZ HERNANDEZ nos envía un artículo sobre el último submarino americano "Seawolf" de 352 pies de eslora. Una fortaleza nuclear.\*\* JULIAN

## RECALADAS

DELGADO desde Caguas, Puerto Rico, fue Sargento de Primera Ayudante de Máquinas y navegó en el "Cuba", la Fragata "Maceo", el "20 de Mayo", estuvo en el CENA y en la Academia Naval cayó preso. El amigo JULIAN cree en la unidad de los miembros de la Marina y Rumbos tiene que seguir siendo el vocero con ese fin.\*\* THELMA y GREGORIO HERNANDEZ siempre apoyando a su revista.\*\* Agradecemos a CARLOS LEIVA la foto de su Promoción X para mi historia naval. En esa foto panorámica faltó ORLANDO FERNANDEZ GARCIA que ese día se encontraba enfermo. CARLOS, tu compañero de promoción PEDRO BARRAZA estando de visita en mi hogar vió la foto y él quisiera conseguir una copia. La dirección de BARRAZA es 237 Whirlaway Street, Perri, California, 92571. Si necesitas el teléfono llámame. Un abrazo a MARIA de parte de la Doña.\*\* Agradecemos a ESTER y PEDRO REY el envío de "El Mambí" el órgano oficial de la Casa Cuba de Tampa. El artículo de ESTER sobre el "Ajiaco Criollo" el plato nacional cubano, no perdemos la esperanza de probarlo cuando vayamos a Tampa.\*\* El amigo LUIS E. TORRES fiel lector de Rumbos.\*\* Desde Bellwood, IL, el amigo HUGO LEY. Ya te devolví el retrato de mis sobrinos cuando estuviste en Cienfuegos a bordo del "Río Caonao". Un abrazo.\*\* El buen amigo y gran periodista, ex-compañero de la Academia Naval ARTURO CASADO SAN GERMAN no falla en enviarme sellos a la Doña y que ella se los agradece de corazón.\*\* Otro que no falla es ROBERTO FROMETA. Dime a qué unidades perteneciste.\*\* Las cartas de FELA y las notas de EMILIANO DIAZ MINIET son peomas. Muy bueno el artículo sobre el hundimiento del GC-105 a la entrada del puerto de Nuevitas y que publicaré en el próximo número.\*\* El amigo MARCOS GRANADOS tan pronto recibe la revista nos escribe. Gracias hermano.\*\* Para aquellos que me piden la dirección de MARIO GONZALEZ CABRERA, el "Guajiro", es la siguiente: 1722 S. Palm Ave., Ontario, CA 91762-5851. A escribirle.\*\* EDWARD ESCASENA (GB), Radiotelegrafista, estuvo en el Distrito Naval de Santiago de Cuba con JUAN YANES, AVEROFF, BORRINI y navegó en el GC-107 "Las Villas". Bienvenido.\*\* Desde Houston, Texas nos escribe GLADYS ROMEU RODRIGUEZ que se enteró del homenaje en Tampa a su hermano ERNESTO ROMEU por Rumbos. Pronto irá a Tampa a "alarle las orejas a su hermano por ingrato". Dice que la Colonia Cubana en Houston aunque no cuenta con los grandes núcleos anti-castristas de Miami, tiene "La Tertulia Cubana" y nos reunimos el segundo domingo de cada mes. Entre los últimos invitados estaban JOSE BASULTO y ARMANDO VALLADARES. Dice GLADYS que hace unos meses le organizó un homenaje al Narrador Deportivo ORLANDO SANCHEZ DIAGO, que con más de 80 años dice "presente" en todo lo relacionado con Cuba. Su hijo ORLANDO SANCHEZ DIAGO Jr., fue elegido Concejal por Houston hace unos meses. Un cariñoso abrazo de Teresita.\*\* El amigo JORGE A. VALDES desde North Bergen, N.J., tan pronto recibe la revista está escribiendo. Gracias hermano.\*\* El amigo ARMANDO PARDILLO nos envió un artículo aparecido en la Revista Ideal sobre RICHMOND PEARSON HOBSON, el héroe del hundimiento del "Merrimac" en el puerto de Santiago de Cuba, escrito por Daniel González Domenech. Muy bien documentado de un valor histórico extraordinario. Gracias PARDILLO.\*\* Desde Moonachie, New Jersey JULIO MARTINEZ ALMARRALL con un saludo a todos los marinos de Rumbos y cariños para la Doña. Gracias MARTINEZ ALMARALL.\*\* Agradecemos al amigo MANUEL F. BENITEZ el envío de "La Hoja de Combate" con valiosos artículos publicados en la prensa local de Miami. Un abrazo.\*\* Carta del amigo Dr. JOSE A. MIJARES que al fin se ha retirado como Médico, para tristeza de muchos Tampeños y de otros muchos que su "cuchilla mágica" les salvó las vidas.



## RECALADAS

Ahora Pepito, podrá dedicar todo su tiempo a la gran labor de su cubanía y a luchar por la libertad de nuestra querida Patria. Un abrazo a NENITA de Teresita.\*\* Agradecemos al amigo el Cap. Aviador JORGE FARIÑAS el colorido a las banderas de la Marina que nos hizo. Te enviaré la foto del CUBA para que le hagas el colorido por tu computadora. Cariños de Teresita, te esperamos a tomar café.\*\* El hermano de promoción ROBERT S. CORREDERA no falla en apoyarnos y que esperamos compartir con él en el aniversario de nuestra graduación el 21 de Septiembre en el Restaurant "94th AERO SQUADRON".\*\* Carta de los hermanos CARMEN y ABELARDO MORELL desde New York. En este número sale el retrato del nieto JUAN J. MANTEIGA, graduado en la Infantería Marina de los Estados Unidos. Un abrazo.\*\* Bienvenido MODESTO E. TIRADO a Rumbos. Hablamos con él por teléfono. Te comprendemos. Un abrazo.\*\* El Brigadier FRANCISCO PICHARDO ARREDONDO me envía una copia fotostática del Crucero "Cuba" cuando en Febrero 21-24, 1914, estuvo en el puerto de Tampa cuando el Festival de Gasparilla, pero me pide \$12 por una copia de la foto original. ¿Cuántas copias tu sacas de Rumbos? Tráeme la foto cuando vengas a la fiesta de la promoción y apúntala en el hielo.\*\* Siempre hablamos con PERICO CONCEPCION. Lo puse en contacto con ESTEBAN BERUVIDES que quiso hacerle una entrevista. Gracias por los sellos tan valiosos. El "Gallego" ORESTE GARCIA quiere que nos reunamos en mi casa.\*\* Las buenas amigas CHARITO BALSINDE HERRERO y GEORGINA CHOCA tan pronto reciben la revista están llamando.\*\* El amigo RAMIRO GONZALEZ contento con Rumbos y cooperando a que siga navegando. Un abrazo.\*\* RAUL O. SERRANO, "El Currito" es una columna que le encanta la revista y le envía un saludo a todos sus compañeros de la Marina.\*\* ALEJANDRO BROOKS, me envió su formidable trabajo sobre el "Canal Vía Cuba", pero son los primeros estudios del siglo pasado, no relacionado con el proyecto del Canal Vía Cuba, que hizo la Marina de Guerra después del "10 de Marzo" y que se publicó en la Revista "Bohemia" y que obra en mi poder. También me envió copia de la carta de entrada del puerto de Nuevitas señalando el Bajo de Cataluña, nombre del barco español que se perdió en ese lugar. Abrazos a CARMITICA de la Doña.\*\* El amigo periodista MARIO LLOSSAS BALDESOGO agradeciendo el envío del folleto "Honores y Respetos a la Bandera Cubana". Un abrazo.\*\* El amigo Dr. ERNESTO SANS GELABERT con su folleto "Del Album del Recuerdo" con su detallada conferencia sobre el fatídico 26 de Julio de 1953. Muy bien documentado.\*\* Tarjeta postal desde la ciudad de Salem, en Oregon donde pasó las vacaciones el amigo JOSE GODOY en unión de su hija GILDA. Muy bonito lugar.\*\* Los amigos ESTRELLA y RAUL OTERO no pierden las esperanzas de vernos allá en Las Vegas y nosotros tampoco las perdemos. Como nos gustaría volver allá. Cariños de Teresita.\*\* El Capitán ELPIDIO GUERRA que recibe a Rumbos como si fuera brisa de Cuba que mitiga la tristeza y nos hace sentir que la patria nos está esperando. ELPIDIO está navegando haciendo sustituciones en barcos dedicados a la pesca de altura. Te envié lo que querías sobre la Tradición Naval Cubana.\*\* Carta de CESAR COUTO, el tío de LUIS PINO COUTO, que se muda para New York, dejando a la Florida. Un abrazo a ANA de Teresita. Te enviaré la revista.\*\* Nueva carta del amigo ORLANDO J. ALFONSO con dos bonitos sellos de Sud Africa para la Doña. Un abrazo.\*\* Ahora, el espacio que tienen especialmente los que no escriben pero envían sus aportaciones para que Rumbos mantenga su Derrota de unión, recuerdos e historias de nuestra Marina de Guerra. Tan pronto reciben la revista, ahí ellos dicen presente: PROGRESO CASTELLANOS, VENERANDO BESADA, JORGE A. VALDES, GREGORIO RODRIGUEZ, LUIS E. TORRES,

## RECALADAS

EDELBERTO PEREZ, MODESTO E. TIRADO, ANTONIO MALLO LOPEZ, EDWARD ESCASENA, MARCOS GRANADOS, MARIO GONZALEZ CABRERA, RENE GONZALEZ OLAZAGASTI, JULIO MARTINEZ ALMARALL, ROBERT S. CORREDERA, EMILIANO DIAZ MINIET, CHARITO BALSINDE, GEORGINA H. CHOCA, ABEL DURAÑONA, ELOY D. RUBIO, PEDRO M. CONCEPCION, RENE GONZALEZ SALVAT, GUSTAVO NOVO, ABELARDO MORELL, RAUL O. SERRANO, los hermanos RUBIRA, los hermanos YANES, RAMIRO GONZALEZ, ROLANDO GONZALEZ CARMENATE, GILBERTO FUNDORA, RAUL OTERO BEUNE, JULIO BELLO, ESPERANZA FERNANDEZ, LORENZA VELAZCO, MARIA CARTAYA, ENRIQUE VIVERO, ALFREDO VALIENTE, ROBERTO FROMETA, LORENZO CORDERO, RAUL GARCIA IBAÑEZ, MIMI REVUELTA, BAHAMAS LINES, HENRY PINO, FELIX BARRIOS ARMENTEROS, MAXIMINO MARTINEZ, ENRIQUE VIVERO, JOSEFINA MONS, ELENA CABAÑAS y otros que mencionaremos más adelante.\*\* Carta de BELARMINO ALONSO con sellos y material litográfico sobre colecciones de sellos que Teresita se los agradece. También hablamos con ROSA y BELARMINO viejos amigos nuestros.\*\* Desde Long Beach, California nos escribe ENRIQUE VIVERO con su nueva dirección. Muy triste con la gravedad de su hermano JOSE necesita una operación del corazón pero el Aneurisma está muy inflamado y se teme lo peor. Que a pesar de todo se va a operar. Teresita quiere mucho a los hermanos VIVERO al igual que yo.\*\* La amiga LORENZA VELAZCO que a aún estando de vacaciones recibió la revista y que ella adora cada día más. Gracias LORENZA y abrazos de Teresita.\*\* Otro grupo de columnas de Rumbos que escriben y aportan: JULITA, ESTHER y PANCHITO VEGA, FRANCISCO ARMONA con saludos y un sello para la Doña, PEDRO MARTINEZ, ELPIDIO GUERRA, MARIA CARTAYA que está trabajando, pero no se olvida de nosotros, CAROLA y RENE GONZALEZ OLAZAGASTI con un retrato cuando estuvimos en el Desayuno del Círculo Naval Cubano en el Restaurant Versailles.\*\* El amigo JUAN TRUJILLO contento con haber podido ver a ARMANDO GONZALEZ VARONA cuando estuvo en Miami. La próxima vez, que se haga una reunión de los tripulantes del "Siboney". ¡Buena idea!\*\* La buena amiga ELENA CABAÑAS la viuda del inolvidable JOSE H. CABAÑAS QUINTERO nos apoya para que Rumbos siga su trayectoria de unión. Abrazos de Teresita.\*\* Desde Haití y como Capitán de la MN "Altagrace" nos escribe el amigo RAMON J. LAPIDO. Nos alegramos por estar trabajando en su carrera. Un abrazo de Tere.\*\* JUANITO ISER el querido Práctico del Puerto de Cienfuegos, bien de salud con sus 83 años de edad. ISER dime algo de tu nieto JORGE ISER que le envié una carta del puerto de Cienfuegos y no sé si la recibió. Un abrazo.\*\* Carta del amigo ROGELIO D. PEREZ con un poco de "carbón" para que el barco siga a "Rumbos". El "PATO" de vacaciones en California y al regreso se operará y después de su restablecimiento rumbo a Brazil, donde inspeccionarás la carga de azúcar desde un Central Azucarero hasta un puerto de embarque en el Atlántico. No hagas muchas fuerzas.\*\* Desde Zeeland, Michigan el amigo FAUSTO I. FERNANDEZ que le gustó mucho el relato del Vapor "Hornet". Algo muy histórico y que muchos cubanos como él, no lo conocían. Felicitaciones al Cap. JORGE NAVARRO CUSTIN. Que al enterarse de la operación sufrida LUIS RODRIGUEZ CEPERO lo llamó para interesarse por su salud. Ya totalmente restablecido. Que siendo casi un joven asistió a la boda del Capitán FERNANDO TRUJILLO que se casó con ENCARNACION SANCHEZ BORROTO en la calle Sta. Elena entre San Luis y Sta. Isabel en la casa de los Rubios. Veremos que dice Trujillo cuando

## RECALADAS

lea esto.\*\* Desde Puerto Rico nos escribe ANGEL WALTERIO PADILLA PIÑA director del "Disidente" y que el Tte. de Navío VICTOR MACHIN FUNDORA estaría en Miami de vacaciones y me dió el teléfono de sus hijas DIANA y LUCIA para que me pusiera en contacto con él. Llamé a una de sus hijas y MACHIN no había llegado. Después no llamó.\*\* Carta del amigo JUAN YANES con las aportaciones de sus hermanos para que Rumbos siga su curso hasta llegar a entrar y pasar por el Morro de La Habana. Gracias JUAN. Nos encontramos con tu hija MARTHA y su esposo en un Restaurant de Mariscos. Se acordó de nosotros.\*\* Agradecemos al amigo GIRALDO BORDABEHERES que desde Chicago nos envió las Revistas "Exitó" y "Raza", así como "Health & Healing" del Dr. Julián WHITAKES, sobre "La Medicina del Mañana en el Día de Hoy". Muy interesante.\*\* Carta del amigo PABLO DE LA LLAMA desde Sao Paulo, Brazil donde nos relata el origen y significado de la frase "cójelos y no lo digas" que JUAN YANES nos mencionó en el pasado número. DE LA LLAMA como Oficial de Operaciones del PCE 872 "CARIBE" nombrado por el Comandante JUARRERO, estando en la Base Naval de Algiers, en New Orleans, su labor era de completar todo lo relacionado para surtir al "Caribe" de lo indispensable en piezas que gratuitamente facilitaba esa Base. Todas las piezas necesarias como repuestos para la Estación de Radio de esa unidad YANES las recogía y de ahí surgió la frase "Cógelo y no lo digas". De esa forma y por muchos años tanto el "Caribe" como el "Siboney" no tuvieron que comprar o pedir a la US Navy piezas de repuestos de electrónica. PABLO nos llamó por fonía gracias a la gentileza de RAMON RONQUILLO que desde Tavernier nos puso en contacto. Muy mala la comunicación. Bella la foto de tu esposa con sus dos puppies y como fondo la belleza de tus cocales. Un abrazo de Teresita.\*\* Nos sorprendió la visita del Cap. FERNANDO TRUJILLO, a pesar de su edad 94 vino manejando él solo y también hace trabajos voluntarios en un comedor. Me trajo dos chistes de su época como aspirante a Oficial en la Academia Naval y también un retrato vistiendo el Uniforme de Gala cuando la toma de posesión del Presidente Machado. Compartió con nosotros una mañana.\*\* ARMANDO BLANCO BOIX nos trajo un retrato aparecido en la revista del Municipio de Santiago de Cuba en el Exilio en la sección "Del Santiago de Ayer", de un grupo de marinos frente a la casa donde nació el General Antonio Maceo. En ella están CARLOS TRIGO DE SERRANO (ahora fiel lector de Rumbos) y el Sgto. CALVO, el Cabo BIBES y JOSE M. CADULFO. Ellos serán los abanderados de la Compañía en Revista o Parada Militar frente a la casa. Algo para Recordar... \*\* Nos visitó la amiga VIRGINIA CABRERA la viuda de MARCOS A. CABRERA procedente de California y acompañada por su sobrino ARIEL CABRERA y su Cuñada. Pasamos una tarde llena de recuerdos y compartían con nosotros también, los amigos ADILA y LORENZO LOPEZ.\*\* Otra visita que nos alegró mucho: la de MIMI y su hijo RAFAEL REVUELTA Jr., quien me devolvió el botón de Rumbos que le presté. MIMI REVUELTA un cariño nuestro.\*\* Procedente de California nos visitaron los amigos MARIA, PEDRO BARRAZA y su hija MARIA de los ANGELES. BARRAZA habló por teléfono con el Cap. JORGE NAVARRO quienes recordaron al "Viejo" BARRAZA, Maquinista del "Bahía" que NAVARRO se llevó de Cuba para este país. Tantos recuerdos en esa visita inolvidable.\*\* También nos visitaron MARIO NEREY, LORENZO CORDERO, IRMA y MARIO LUQUE, y KATTY y JOSE GOMEZ PEREZ en un atardecer para no olvidar.\*\* Desde New York en vacaciones en Miami los viejos amigos ISABEL y el Mar de Primera, Técnico en Radar ARMANDO GONZALEZ VARONA, mi escribiente en la Cuentadancia del "Siboney". El "Flaco" VARONA pudo hablar con JULIO BELLO, JUAN TRUJILLO y otros compañeros

## RECALADAS

de aquella tripulación de ese PC. Las dos "Niñas" si las vemos no las conocemos. VARONA un buen amigo. Ese es mi orgullo, saber que me querían mis subalternos. Muy buenos los aguacates de los Cayos y gracias por tu apoyo a Rumbos. Cariños y abrazos de Teresita.\*\* Procedente de Panamá nos visitó el Cap. HENRY PINO NORDELO, radicado con su compañía QAC, Inc., en el puerto de Manzanillo en esa nación. HENRY, como Master Mariner y Senior Manzanillo Pilot. También prepara a futuros Pilotos del Canal de Panamá. Pudo hablar con algunos de sus compañeros. Muchos recuerdos en esa visita.\*\* Otros queridos amigos que no fallan en visitarnos son ELENA y RENE GONZALEZ SALVAT y siempre en comunicación telefónica sobre el acontecer de los marinos. Un abrazo de Teresita.\*\* Visita de EVITA y AURELIO TORRENTE que nos obsequió con los Volúmenes XIII y XIV de la Gaceta Lirica de la Academia Poética de Miami. Nos gustaron mucho las poesías de TORRENTE y RENE CANCIO. En esos libros mencionan a la gran poetisa cubana NIEVES DEL ROSARIO RUBIO que reside en Waco, Texas y fiel lectora de Rumbos.\*\* Visita de CARMITICA y ALEJANDRO BROOKS muy bueno el Directorio del Puerto de La Habana.\*\* Desde Panamá nos llamó el Cap. ELPIDIO GUERRA para darnos su nueva dirección.\*\* El Cnel. GUILLERMO DRIGGS solicitando fechas de los que fueron Directores de la Academia Naval del Mariel. Complacido.\*\* Al regreso de Chicago nos llamó MARIO ESTEVEZ para darnos la dirección de REINALDO MARTINEZ en esas ciudad. Ya le enviamos la revista.\*\* Nos llamó ANGEL DEL APORTILLA, sobrino del Cnel. ERNESTO DE LA PORTILLA, viejo amigo y fiel lector de Rumbos. Dime si tienes fotos de ERNESTO.\*\* Nos llamó JOSE ROBERTO SOSA nos dice que él fue quien pintó los numerales de la Fragata Maceo (F-302) que aparecen en la foto de la contraportada del último número de Rumbos.\*\* Dice que en ese viaje el Segundo Comandante de la fragata era FRANCO GAMIO.\*\* También nos visitaron LOLITA y MANUEL MARTINEZ ILLAS compartiendo con nosotros una alegre tarde llena de buenos rccuerdos.\*\* Regresó de Puerto Rico MARIA EDAURTE tras visitar a su hija, los nietos y hermana. MANOLO extrañándola.\*\* Nos llamó NENITA YORK para informarnos de la muerte de GRACE, la hermana de su esposo el Cnel. GUILLERMO YORK. Les expresamos nuestra sincera pena.\*\* El pasado 23 de julio cumplieron 50 años de casados los queridos amigos LYDIA y JOEL REMON. ¡Felicidades por el aguante!\*\* Estuvimos atentos al ingreso en el hospital de MARGOT, la viuda del Cnel. GASPAS MASPONS JORDAN. Ya MARGOT recuperándose en su hogar. BLANCA CELIA DRIGGS nos mantenía informados.\*\* También pasó de nuevo por el hospital el amigo PAULINO MARCHESE, ya cumplió 84 años de edad. Hablamos con él.\*\* El pasado 22 de agosto asistimos a la Iglesia San Brenda por la Misa ofrecida al inolvidable ELIESCER FLORES al cumplirse el primer aniversario de su muerte. Allí nos encontramos con ROBERTO BRIZUELA.\*\* El pasado 29 de agosto cumplió 89 años de edad el amigo AUGUSTO RIVAS y ya reponiéndose en su hogar. Hasta su cama fue Inmigración a llevarle el certificado de la Ciudadanía Americana.\*\* Ya en su hogar restableciéndose JUANITA MAYOR, la esposa de ANTONIO MAYOR ESCANDELL. Una sencilla operación de un pie.\*\* Desde Cape Coral, Florida los amigos NENA y FEDERICO CAMPOS rumbo a Dallas, Texas para estar juntos al Capitán EMILIO SALAZAR que se encuentra enfermo. Fieles amigos. Hacemos votos por la recuperación de SALAZAR fiel lector de Rumbos.\*\* Nos llamó la amiga VIRGINIA HERNANDEZ CABAÑAS al regreso de sus vacaciones y contenta con el regreso de su hija MARINA después de vacacionar por Europa.\*\* También nos visitaron FELA CARNERO, ESTER y PEDRO J. REY, ROBERTO BRIZUELA,

## RECALADAS

FAUSTINO MARTINEZ, RUBEN BATISTA y MARTHA y JOSE M. RODRIGUEZ.\*\* Nos visitó el amigo RAFAEL DUYOS y nos enseñó su album con todas las fotos de su Promoción No. XI. Nos impresionó su orgullo y honor de haber pertenecido a la Marina de Guerra, DUYOS fue de los que la Marina de Guerra pasó y quedó en su vida, el amor y cariño por nuestra Institución. Te eyudaré con fotos de tu promoción para que las unas a las tuyas. Una noche junto a DUYOS y sus recuerdos.\*\* EVITA y AURELIO TORRENTE, los buenos amigos cumplieron 48 años de casados el pasado 28 de Agosto. EVA, mereces una medalla.\*\* Ya restableciéndose en su hogar el Ingeniero MANUEL PEREA, esposo de YOYY, la hija de ADA y EMILIO ORTEGA. Pasaron tremendo susto.\*\* Me llamó JULIAN CABALLERO para informarme de la muerte del amigo HERIBERTO GONZALEZ TELLEZ, fiel lector de Rumbos. Fue encontrado muerto en una calle, no hemos podido conocer lo sucedido. Fue cremado y sepultado y no pudimos conectarnos con su esposa. ¡Qué en paz descanse el buen amigo!\*\* Carta de JOSE M. RODRIGUEZ acompañando un artículo periodístico sobre los faros de la Florida. Muy interesante y de valor histórico.\*\* Felicitamos al amigo MARIO LLOSSAS BALDESOGO por su trabajo sobre los símbolos patrios: "Bandera, Escudo e Himno", lástima que no pueda publicarlo en forma de pequeño folleto.\*\* El amigo GODOFREDO PUPO nos facilitó la dirección de RUFINO GUTIERREZ que perteneció a nuestra Marina de Guerra. Hablamos con él y contento por recibir Rumbos.\*\* Aunque esperado por su estado de salud, falleció JUAN GARCIA el padre de la amiga KATTY, la esposa del amigo JOSE GOMEZ PEREZ. Estuvimos junto a ellos en el funeral. Nuestra sincera condolencia.\*\* Desde Cuba, el amigo CARLOS M. MARTIN TAPPAN le escribió a GOMEZ PEREZ y me mencionó en su carta. Recordamos a TAPPAN como nuestro Segundo Comandante en el GC-101 "Leoncio Prado" del cual aprendí mucho de su conocimiento de las cayerías de la Costa Sur de Cuba. Nuestro Maquinista era GOMEZ PEREZ, nos cansamos de hacer millas para el Título de Piloto de Altura. Un abrazo para TAPPAN.\*\* Otra carta del amigo LUIS E. TORRES fiel columna de Rumbos.\*\* Vuelvo a repetir por favor: Hagan el cheque de la aportación a nombre de PELAYO BALBIS, no de P. BALBIS, nuestro banco no los acepta de esa forma.\*\* Desde Brandon, Florida el amigo NELSON SANTA ANA, el hijo del inolvidable EDGARDO SANTA ANA, siempre cooperando con nosotros.\*\* Visita de LOURDES y CRESCENCIO CABRERA una mañana llena de recuerdos. Sabrosas las guayabas, ya hechas dulce. Los CABRERA rumbo a Boston en ganadas vacaciones.\*\* Al fin pudimos hablar con la querida amiga ROSA, la esposa del inolvidable RAMON RAMIREZ MANRESA. Yo tenía equivocado el número de su teléfono.\*\* El retrato de los marinos frente a la casa donde nació el General Antonio Maceo en Santiago de Cuba, me lo envió mi hermano Roberto Balbis desde Orlando.\*\* Carta de DONALD SANCHEZ desde Puerto Rico, ya el Almirante CESAR DE WINDT LAVANDIER le envió el libro sobre el Vuelo Pro Faro a Colón. El Almirante De WINDT todo un Oficial y Caballero.\*\* WILFREDO GARCIA, un viejo y fiel lector de Rumbos que no falla en apoyarnos. Un fuerte abrazo.\*\* El pasado 23 de julio falleció ENRIQUETA VADELL DE ORTEGA, la hermana de la amiga JOSEFINA MONS, la viuda del inolvidable Cnel. JUAN MONS GONZALEZ. Le dimos nuestra sincera condolencia.\*\* Desde Bridgeport CT, nos escribe el Capitán GILBERTO HIDALGO siempre en contacto con nosotros y con su aportación para que Rumbos siga navegando. Un abrazo.\*\* Desde West Palm Beach, el amigo RENE RODRIGUEZ HERNANDEZ una columna de la revista y un verdadero fanático de nuestra Marina de Guerra. Siempre hablamos con tu hermano ZURI.\*\* CECIL LOPEZ desde

## RECALADAS

New York, siempre contento con su revista y no falla en apoyarnos.\*\* Linda tarjeta postal desde Las Bermudas del amigo JULIO MARTINEZ ALMARALL, siempre viajando. Un abrazo de Teresita.\*\* El amigo ARTURO CASADO SAN GERMAN muy mejorado de su operación de la cara. El Dr. MONTEAVARO se la está dejando nueva. CASADO nunca pierde su sentido del humor. La Doña encantada con tus sellos. Un abrazo.\*\* Un fiel amigo de muchos años BERNARDO FERNANDEZ a quien alistamos en la Marina. Su familia es un pedazo de la nuestra. Cariños a FIDELIA.\*\* El pasado 5 de septiembre operaron a la amiga OLGA DIAZ BALART de corazón abierto y hoy 7 fuimos a verla, en recuperación y la encontramos muy restablecida.\*\* También ARMANDO BLANCO BOIX me informó de la muerte de CONCEPCION (Conchita) BLANCO la mamá de SONIA y de RENATO DIAZ BLANCO, nuestros hermanos de promoción. Estuvimos en su funeral. CONCHITA murió a los 110 años de edad, dejando estelas de cariños y recuerdos.\*\* Ya restableciéndose en sus hogares CUCA PEREZ MEDINA, GUILLERMO YORK y JUANITA MAYOR ESCANDELL.\*\* Nos perdimos la comparecencia de RUBEN BATISTA en la Estación de Radio CMQ el pasado 3 de Septiembre. Causas ajenas a la voluntad lo impidieron, al igual que a la comida ofrecida por las Fuerzas Armadas con motivo del 4 de Septiembre de 1933, a la que no faltaron GIRALDO CASANOVA, MANUEL MEDINA RUIZ y RAUL GARCIA IBAÑEZ.\*\* Desde Puerto Rico nos llamaron JULIAN DELGADO, DONALD SANCHEZ y el Cde. SILVIO PEREZ ALVAREZ.\*\* De New York CARMEN y ABELARDO MORELL y PEDRITO ST. BLANCARD.\*\* Hablamos largo rato con MANOLITO HORTELANO, FAUSTINO MARTINEZ, PABLO PEREZ CISNEROS, ODILIA y ARTURO CHAUMONT, ESTHER GONZALEZ, ORESTE GARCIA, MARGOT y KATTY ULLIVARRI, HECTOR GESSAS, MANUEL MEDINA RUIZ, CARLOS ORBON, JULIAN DOMINGUEZ, ROBERTO LLANERAS, JUAN VALDES MENDIVE, OLGA GUERRA, la viuda de SAULO GUERRA, JOSE CARRERAS, EMILIANO y FELA DIAZ MINIET, ALBERTO LARREA, PAULINO MARCHESE, MARTHA ARRAZOLA, FELIX DE LA OSA, YUYA MACHIN, JOSE RODRIGUEZ HERNANDEZ, ESTER y PEDRO J. REY.\*\* Visita relámpago de LUIS MARTINEZ BAEZA a chequear las cortinas y volverá a repararlas.\*\* NORMA ROMALDE nos habló de la presentación del libro del Dr. ALBERTO FIBLAS titulado "Barbarie" sobre el hundimiento del Remolcador "13 de Marzo" en la Librería "Impacto". No pudimos asistir, pero hablamos con el Dr. FIBLAS y me tiene separado un ejemplar, el costo del mismo es de \$25 el ejemplar. Felicitamos al Dr. FIBLAS por ese libro que será histórico por su real contenido.\*\* Ya los amigos MARINA y OÑCAR PAGES preparando la fiesta de los felices 15 años de SANDRA ALMAGUER, el próximo 2 de noviembre. Orgullosos abuelos de la linda SANDRA.\*\* También nos llamaron: CHARITO BALSINDE, ERNESTO SANS GELABERT, BELARMINO ALONSO, LOLITA y MANOLO MARTINEZ ILLAS, VIDAL MAYOLI, BEBA y ALBERTO DE BECHE, ROGELIO D. PEREZ, CARLOS T. SERRANO, ADILIA y LORENZO LOPEZ y otros que escapan a la memoria.\*\* ARMANDO BLANCO BOIX muy triste por la muerte de su querida tía CONCHITA BLANCO, al igual que EMILIANO DIAZ MINIET, PEDRITO ST. BLANCARD y PEDRO TRUJILLO ST. BLANCARD a los cuales les avisamos.\*\* Cerramos estas RECALADAS y las APORTACIONES hoy domingo 8 de Septiembre de 1996, en el "Día de la Virgen de la Caridad del Cobre".\*\*

# "LA ENCRUCIJADA"

Mario R. Nerey

¡Malos sí, malos cubanos!  
La dura Ley del Talión  
se aplicará con razón  
contra todos los tiranos.  
Serán tus propios hermanos  
tus jueces; habrá arrestados,  
miles serán encausados,  
porque no podrá olvidarse  
cómo es que sin enjuiciarse  
tantos fueron fusilados.

Después, junto a los despojos  
de la víctimas oremos  
y de lágrimas reguemos  
sus tumbas, libres de enojos.  
Rosas y claveles rojos  
pongamos sobre la fosa  
del compatriota; y que airosa  
en nuestra Isla hechicera,  
vuelva a flotar mi bandera  
tan gallarda y majestuosa.

¿Cuántos en la encrucijada  
de este destierro han caído?  
¿Cuánto valor se ha perdido  
en la patria esclavizada?  
La tierra está ensangretada,  
las cárceles están llenas;  
se duplican las condenas,  
los presos son maltratados,  
criminalmente obligados  
a vivir entre cadenas.

Va la población mendiga  
buscando algún alimento  
y tras este sufrimiento  
el hambre y sed no mitiga.  
Al pobre preso se obliga  
a vivir en los pantanos,  
como seres infrahumanos.  
¡Compatriotas, qué ironía...  
y hay quien hable todavía  
de los derechos humanos!



## APORTACIONES RECIBIDAS

1.-Emiliano Diaz M.....	\$ 25.00	31.-Lorenza Velazco.....	\$ 5.00	61.-Enrique Vivero.....	\$ 5.00
2.-Eduardo Escasena ...	10.00	32.-Alfredo Valiente ...	10.00	62.-Francisco Vega .....	15.00
3.-Mario Glez Cabrera..	30.00	33.-Edward Porro E.....	10.00	63.-Esther Torres .....	10.00
4.-Roberto Prometa ....	10.00	34.-Aurelio Torrente ...	10.00	64.-Francisco Armona.. ..	10.00
5.-Virginia Cabrera ...	20.00	35.-Antonio Mallo Lopez.	20.00	65.-Alfredo Reyes Gavilan	10.00
6.-Lorenzo Lopez .....	15.00	36.-Edelberto Perez ....	5.00	66.-Maria Cartaya.....	10.00
7.-Ariel Cabrera .....	25.00	37.-Juan Yanes Martinez.	5.00	67.-Juan A. Trujillo.....	10.00
8.-Raul Garcia Ibañez..	5.00	38.-Luis Yanes Martinez.	5.00	68.-Venerando Besada....	10.00
9.-Marcos Granados ....	15.00	39.-Jose Yanes Martinez.	5.00	69.-Jorge Navarro Custin.	10.00
10.-Jorge A. Valdes ....	10.00	40.-Gilberto Fundora ...	5.00	70.-Nelson Santa Ana ....	20.00
11.-Julio Martinez A....	20.00	41.-Juanito Iser .....	5.00	71.-Crescencio Cabrera...	30.00
12.-Lorenzo Cordero ....	10.00	42.-Abel Duranona .....	20.00	72.-Gilberto Hidalgo ...	30.00
13.-Luis E. Torres .....	20.00	43.-Progreso Castellanos	5.00	73.-Bernardo Fernandez..	25.00
14.-Julian Delgado .....	25.00	44.-Robert S. Corredera.	20.00	74.-Rene Rodriguez Hdez..	20.00
15.-Gregorio Rodriguez..	10.00	45.-Gustavo Novo S.....	20.00	75.-Cecil Lopez .....	7.00
16.-Santiago Martinez..	10.00	46.-Julio Bello .....	10.00	76.-Wilfredo Garcia .....	20.00
17.-Ernesto Sans G.....	20.00	47.-Rene Gonzalez Salvat	20.00	77.-Antonio M. Rodriguez..	10.00
18.-Peter J. Barraza ...	30.00	48.-Henry Pino Nordelo..	50.00	78.-Jose A. Mijares .....	100.00
19.-Mimi Revuelta .....	5.00	49.-Felix Barrios A.....	5.00	79.-Elena Cabañas .....	- 3.00
20.-Georgina Choca .....	5.00	50.-Maximino Martinez...	10.00	Recaudación .....	\$1,237.00
21.-Carlos A. Trigo S....	15.00	51.-Abelardo Morell .....	15.00	En Caja .....	1,296.88
22.-Armando Glez Varona.	100.00	52.-Elpidio Guerra .....	25.00	Total.....	\$2,533.88
23.-Fernando Trujillo...	10.00	53.-Modesto E. Tirado...	10.00		
24.-Bahamas Lines .....	20.00	54.-Raul O. Serrano .....	7.00		
25.-Rolando Gonzalez C..	5.00	55.-Pedro M. Concepcion.	10.00		
26.-Miguel Victorero ...	5.00	56.-Rogelio D. Perez ...	10.00		
27.-Esperanza Fernandez.	5.00	57.-Raul Otero Beune ...	20.00		
28.-Jose Rubira Quintana	5.00	58.-Ramiro Gonzalez .....	10.00		
29.-Jose M. Ruvira Q.....	5.00	59.-Charito Balsinde H..	10.00		
30.-Floy D. Rubio Baro..	10.00	60.-Rene Glez Olazagasti	20.00		

### RESUMEN

Recaudación.....	\$2,533.88
Gastos .....	1,363.40
En Caja.....	\$1,170.48

Miami, Septiembre 8 de 1996.-

# ALGO PARA RECORDAR



CARCEL DE ISLA DE PINOS,

**Una de las Galeras del Presidio Nacional en Isla de Pinos, donde murieron, sufrieron y sufren miles de cubanos bajo el terror comunista y entre ellos muchos miembros de la Marina de Guerra Cubana.**